

# KRAFT&DELE

Professional

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

GKD742 (CGP600L-5)

Μετάφραση του εγχειριδίου

λειτουργίας





## 1. ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Αυτή η αντλία κήπου προορίζεται για χρήση σε εξωτερικούς χώρους (π.χ. σε κήπο). Δεν είναι κατάλληλο για επαγγελματική χρήση.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα, διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές πληροφορίες ασφάλειας για τη δική σας ασφάλεια. Πάντα να περνάτε το εργαλείο μαζί με αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.

## 2. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (ΕΙΚΟΝΑ Α)

1. Διακόπτης ON / OFF
2. περίβλημα κινητήρα
3. είσοδος νερού
4. έξοδος νερού
5. καλώδιο και βύσμα

## 3.ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

- ■ Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας
- ■ Αφαιρέστε τα υπόλοιπα στηρίγματα συσκευασίας και αποστολής (εάν υπάρχουν)
- ■ Ελέγξτε τα περιεχόμενα της συσκευασίας για πληρότητα
- ■ Ελέγξτε τη συσκευή, το καλώδιο ρεύματος, το φις και όλα τα αξεσουάρ για ζημιές κατά τη μεταφορά.
- ■ Αποθηκεύστε τα υλικά συσκευασίας όσο το δυνατόν περισσότερο μέχρι το τέλος της περιόδου εγγύησης. Στη συνέχεια πετάξτε τα σε κατάλληλο μέρος.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Τα παιδιά δεν μπορούν να παίξουν με πλαστικές σακούλες! Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας!

1 x Αντλία νερού με ηλεκτρικό καλώδιο 1,2 m

1 x Εγχειρίδιο χρήστη

Κλειδί καλύμματος φίλτρου



**Εάν λείπουν εξαρτήματα ή έχουν καταστραφεί, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.**

## 4. ΣΥΜΒΟΛΑ

Τα ακόλουθα σύμβολα εμφανίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο ή/και στο μηχάνημα:



Υποδεικνύει κίνδυνο προσωπικού τραυματισμού ή ζημιάς στο εργαλείο.



Συμμορφώνεται με τα βασικά πρότυπα ασφαλείας των ισχυουσών Οδηγιών της Ε.Ε



Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά ή άτομα με σωματικές, διανοητικές ή αναπτυξιακές αναπηρίες ή άπειρα ή άπειρα άτομα, εκτός εάν αυτά τα άτομα έχουν λάβει τις κατάλληλες οδηγίες από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή έχουν διαβάσει προηγούμενες οδηγίες σχετικά με τη χρήση αυτής της συσκευής.

## 5. ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- • Αυτή η αντλία νερού δεν είναι ανθεκτική στο πιπίλισμα και πρέπει να τοποθετείται μόνο σε ξηρό περιβάλλον. Ποτέ μην τοποθετείτε ή χρησιμοποιείτε αντλία νερού στη βροχή ή σε υγρό περιβάλλον.
- • Αυτή η αντλία νερού δεν πρέπει να χρησιμοποιείται με εύφλεκτα ή επιβλαβή υγρά.
- • Αποφύγετε τη λειτουργία της αντλίας νερού σε ρελαντί.
- • Αυτή η αντλία νερού έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί σε καθαρό νερό. Το πεδίο εφαρμογής του περιλαμβάνει άρδευση κήπων, παροχή οικιακού νερού, ψεκάσμο κήπων ή χρήση σε καλλιεργήσιμη γη.
- • Η αντλία νερού δεν πρέπει να εκτίθεται για μεγάλο χρονικό διάστημα σε βρωμιά, άμμο, πέτρες, κολλώδεις ουσίες κ.λπ. αναμειγμένα με το μεταφερόμενο υγρό. Λόγω του γεγονότος ότι τα υγρά που μεταφέρονται ενδέχεται να περιέχουν χημικές διαβρωτικές ουσίες, θα πρέπει να ληφθεί ιδιαίτερη προσοχή ώστε να αποφευχθεί η επίδραση αυτών των παραγόντων στο υλικό του περιβλήματος της αντλίας. Η χρήση αυτής της αντλίας νερού για τη μεταφορά πόσιμου νερού απαγορεύεται.



**Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ή άτομα με σωματικές, διανοητικές ή αναπτυξιακές αναπηρίες ή άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή γνώση, εκτός εάν τα άτομα αυτά έχουν λάβει κατάλληλες οδηγίες από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή έχουν διαβάσει προηγούμενες οδηγίες σχετικά με τη χρήση αυτής της συσκευής .**

## 6. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- • Κατά την εγκατάσταση της αντλίας νερού, φροντίστε να απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία της αντλίας νερού.
- • Κατά την εγκατάσταση της συσκευής, να θυμάστε ότι βρίσκεται σε ξηρό μέρος με επαρκή αερισμό και θερμοκρασία περιβάλλοντος κάτω από 40 °C.
- • Εάν η απαιτούμενη ποσότητα αντλούμενου νερού είναι πολύ μεγάλη και η περιοχή έχει πλημμυρίσει, μπορούν να ληφθούν διάφορα προστατευτικά μέτρα (π.χ. εγκατάσταση συσκευής περίσσειας νερού, συναγερμός, εφεδρική αντλία, δοχείο νερού κ.λπ.). Η εταιρεία μας δεν ευθύνεται για τυχόν ζημιές από αυτή την άποψη.
- • Πριν από τη χρήση, ελέγξτε την αντλία νερού για να διασφαλίσετε την ασφάλεια, ώστε να μην καταστρέψετε το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φις.

### 6.1 Ηλεκτρική σύνδεση

- • Ο ηλεκτρολόγος που είναι υπεύθυνος για την εγκατάσταση πρέπει να ελέγξει ότι η ηλεκτρική σύνδεση συμμορφώνεται με τα πρότυπα, συμπεριλαμβανομένης της γείωσης.
- • Είναι απαραίτητο να ελέγξετε το ονομαστικό ρεύμα της ηλεκτρικής επαφής με τον διακόπτη προστασίας - η τιμή του πρέπει να είναι 30 mA.

### 6.2 Γείωση

Η αντλία νερού πρέπει να είναι καλά γειωμένη. Ένα βραχυκύκλωμα θα ακυρώσει την εγγύηση για τα εξαρτήματα της συσκευής. Εάν είναι απαραίτητο να αυξήσετε το μήκος του αρχικού καλωδίου, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο με την ίδια διατομή με το αρχικό καλώδιο.

Αυτή η αντλία δεν είναι αντλία αυτόματης αναρρόφησης. Αυτό σημαίνει ότι ο εύκαμπτος σωλήνας αναρρόφησης πρέπει πρώτα να είναι εξοπλισμένος με:

1. Βαλβίδα μονής κατεύθυνσης με φίλτρο για να διασφαλιστεί ότι ο εύκαμπτος σωλήνας και η αντλία δεν στεγνώνουν όταν αποσυνδέεται η αντλία. Αυτό το τμήμα του εύκαμπτου σωλήνα αιωρείται στο νερό για να αντληθεί.

2. Εύκαμπτος σωλήνας με παξιμάδι ζεύξης. αυτό το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα είναι προσαρτημένο στο μπροστινό μέρος της αντλίας.

3. Βιδώστε καλά και τα δύο εξαρτήματα στον εύκαμπτο σωλήνα με το σφιγκτήρα του σωλήνα.

Πριν συνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα στην αντλία, γεμίστε τον πρώτα με νερό. Στη συνέχεια, βιδώστε μια στρόφιγγα 3 κατευθύνσεων ή άλλη σύνδεση 25 mm (1 ") στην έξοδο της αντλίας, που βρίσκεται στην κορυφή της αντλίας. Στη συνέχεια, γεμίστε το περίβλημα της αντλίας με νερό μέσω του ενσωματωμένου φίλτρου και σφραγίστε ξανά. Διακόπτης / απενεργοποίησης Η αντλία ξεκινά αμέσως την άντληση νερού (στην περίπτωση της αυτόματης έκδοσης, πρώτα γεμίζει το δοχείο υπό πίεση και μετά από λίγο υπάρχει νερό στον εύκαμπτο σωλήνα).

Εάν η αντλία απενεργοποιηθεί ξανά, το νερό παραμένει στο περίβλημα της αντλίας και στον εύκαμπτο σωλήνα, πράγμα που σημαίνει ότι όταν η αντλία ενεργοποιηθεί ξανά, το νερό αντλείται αμέσως.

Εάν δεν έχει τοποθετηθεί βαλβίδα αντεπιστροφής ή εάν η στεγανοποίηση μεταξύ της βαλβίδας και του εύκαμπτου σωλήνα δεν λειτουργεί σωστά (σφιγκτήρας σωλήνα), η μονάδα μπορεί να στεγνώσει. Εάν συμβεί αυτό, ξαναγεμίστε τα για να λειτουργήσει σωστά η αντλία.

#### 7.1 Εύκαμπτος σωλήνας πίεσης

Ο εύκαμπτος σωλήνας πίεσης χρησιμοποιείται για τη μεταφορά νερού από την αντλία στο σημείο εισαγωγής νερού (π.χ. βρύση κ.λπ.). Για να ελαχιστοποιήσετε τις απώλειες τριβής λόγω της πίεσης του νερού, σας συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε έναν εύκαμπτο σωλήνα πίεσης με ελάχιστη διάμετρο 20 mm (3/4 ").

- • Όταν λειτουργεί η αντλία κήπου, η έξοδος νερού (π.χ. βρύση ή έξοδος ψεκασμού) πρέπει να είναι ανοιχτή για να επιτρέπεται η διαφυγή αέρα από τον εύκαμπτο σωλήνα. Εάν η έξοδος νερού είναι κλειστή, η αντλία μπορεί να καταστραφεί λόγω υπερθέρμανσης της αντλίας μετά από περισσότερα από 5 λεπτά λειτουργίας.
- • Η αντλία δεν πρέπει να αφήνεται να παγώσει ή να εκτεθεί σε πολύ χαμηλές θερμοκρασίες.
- • Η άμμος και οι πέτρες στο νερό μπορεί να φθείρουν την αντλία πιο γρήγορα και να μειώσουν την απόδοσή της. Επομένως, είναι απαραίτητο να εγκαταστήσετε ένα φίλτρο.
- • Η αντλία νερού δεν είναι κατάλληλη για μακροχρόνια λειτουργία, για παράδειγμα σε βιομηχανικές ή μεταλλευτικές επιχειρήσεις ή σε εταιρείες διάθεσης απορριμμάτων.

#### 7.2 Απαιτήσεις ασφαλείας

- • Το τροφοδοτικό πρέπει να συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές που αναγράφονται στο προϊόν. Εάν είναι απαραίτητο, ανατρέξτε στις οδηγίες του τοπικού προμηθευτή ενέργειας. Εάν η αντλία ή το καλώδιο τροφοδοσίας δεν συμμορφώνονται με τις προδιαγραφές, μην συνδέσετε την αντλία!
- • Μην μεταφέρετε ποτέ την αντλία κρατώντας την από το καλώδιο ρεύματος.
- • Ποτέ μην αποσυναρμολογείτε το φισ και μην κοντύνετε το καλώδιο ρεύματος. Σε αυτή την περίπτωση, η εγγύηση θα είναι άκυρη.
- • Η αντλία δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε πισίνες και λίμνες ή άλλα μέρη όπου άτομα μπορεί να έρθουν σε φυσική επαφή με το νερό και επομένως δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για το σκοπό αυτό.
- • Πάντα να αποσυνδέετε την αντλία από την πηγή ρεύματος όταν καθαρίζετε ή συντηρείτε τη λίμνη. Η αντλία είναι κατάλληλη για άντληση νερού με ελάχιστη θερμοκρασία 4 ° C και μέγιστη θερμοκρασία 35 ° C.
- • Η αντλία δεν πρέπει να στεγνώσει, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ανεπανόρθωτη ζημιά στην αντλία
- • Αποσυνδέετε πάντα την αντλία από την παροχή ρεύματος πριν από τον καθαρισμό ή την εκτέλεση εργασιών συντήρησης
- • Καθαρίζετε τακτικά τους θαλάμους ξεπλύνοντάς τους με καθαρό νερό για να αποτρέψετε τη συσσώρευση βρωμιάς.

Προειδοποίηση! Αποσυνδέστε το φισ από την πρίζα πριν επιχειρήσετε οποιαδήποτε εργασία στη συσκευή.

#### 8.1 Καθαρισμός

Υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας, η αντλία νερού δεν χρειάζεται συντήρηση. Ωστόσο, η αντλία δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχή ή να τοποθετείται σε μολυσμένα μέρη ή σε μέρη με υψηλή υγρασία και χαμηλή θερμοκρασία.

- Προειδοποίηση! Αποσυνδέστε το φισ από την πρίζα πριν επιχειρήσετε οποιαδήποτε εργασία στη συσκευή.
- 8.1 Καθαρισμός
- Υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας, η αντλία νερού δεν χρειάζεται συντήρηση. Ωστόσο, η αντλία δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχή ή να τοποθετείται σε μολυσμένα μέρη ή σε μέρη με υψηλή υγρασία και χαμηλή θερμοκρασία.



**Ποτέ μην χρησιμοποιείτε διαλύτες όπως βενζίνη, αλκοόλη, αμμωνιακό νερό κ.λπ. Αυτοί οι τύποι διαλυτών μπορεί να καταστρέψουν τα πλαστικά μέρη του μηχανήματος.**

## 9. ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

<b>Τύπος</b>	<b>KD742</b>
Τάση / συχνότητα	230V / 50Hz
Ονομαστική ισχύς	1250W
Μέγιστη χωρητικότητα αντλίας	4800 l/h
Μέγιστο ύψος ανύψωσης	35 m
Μέγιστη πρόσληψη νερού	7 m
Μέγιστη θερμοκρασία νερού	35°C
Η ελάχιστη διάμετρος του σωλήνα αναρρόφησης	1" (25mm)
Η ελάχιστη διάμετρος του σωλήνα πίεσης	1" (25mm)
Μήκος καλωδίου	1.2m

## 10.ΘΟΡΥΒΟΣ

Τιμές εκπομπής θορύβου που μετρήθηκαν σύμφωνα με τα σχετικά πρότυπα (K = 3)

Επίπεδο ηχητικής πίεσης LpA	72 dB(A)
Το επίπεδο ισχύος ήχου LwA	88 dB(A)



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Θα πρέπει να φοράτε προστασία ακοής όταν η ηχητική πίεση υπερβαίνει τα 85 dB (A).

## 11. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Οι λόγοι	Λύση
Ο ηλεκτροκινητήρας λειτουργεί αλλά η αντλία δεν αντλεί νερό	Μετά την εκκίνηση της αντλίας, η αντλία δεν γεμίζει με νερό	Συμπληρώστε την αντλία με νερό
	Ο εύκαμπτος σωλήνας αναρρόφησης δεν έχει σφραγιστεί σωστά	Ελέγξτε τα συνιστώμενα και χρησιμοποιημένα εξαρτήματα της αντλίας, π.χ. σύνδεση άκρου σωλήνα αναρρόφησης, σύνδεση σωλήνα πίεσης, δακτύλιο συγκράτησης, σωλήνα αναρρόφησης κ.λπ. συμπεριλαμβανομένης της ταινίας στεγανοποίησης από τεφλόν
	Το φίλτρο στη μονόπλευρη βαλβίδα εισαγωγής είναι φραγμένο	Καθαρίστε τη μονόδρομη βαλβίδα εισόδου αναρρόφησης και το φίλτρο
	Δεν έχει αφαιρεθεί αέρας από τον εύκαμπτο σωλήνα πίεσης επειδή η έξοδος νερού είναι κλειστή	Όταν η αντλία αρχίσει να ρουφάει, ανοίξτε την έξοδο νερού (π.χ. βρύση, ακροφύσιο ψεκασμού κ.λπ.)
	Ο χρόνος αναμονής δεν είναι σύμφωνος με τους κανονισμούς	Γεμίστε ξανά ολόκληρο τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης με νερό ή ελέγξτε ξανά τον εύκαμπτο σωλήνα 7 λεπτά μετά την εκκίνηση της αντλίας
	Πολύ μεγάλη κεφαλή αναρρόφησης (> 8 μέτρα)	Κάντε την κεφαλή αναρρόφησης μικρότερη
	Η βαλβίδα αντεπιστροφής δεν ρουφάει νερό	Ελέγξτε τη στάθμη του νερού του πηγαδιού ή της πσίνας. Εάν είναι δυνατόν, αυξήστε το μήκος του σωλήνα αναρρόφησης
Ο ηλεκτροκινητήρας δεν λειτουργεί	Καμία ισχύς	Ελέγξτε την παροχή ρεύματος
	Το προστατευτικό ανεμιστήρα εμποδίζει την περιστροφή των λεπίδων	Αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα, τραβήξτε προς τα έξω το προστατευτικό του ανεμιστήρα με ένα κατσαβίδι και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το ξανά γυρίζοντας απαλά τις λεπίδες και ελέγχοντας ότι περιστρέφονται σωστά και δεν έρχονται σε επαφή με το προστατευτικό
	Αποκλεισμένος ανεμιστήρας	Τραβήξτε το φιν από την πρίζα, σύρετε τον άξονα μέσα από το προστατευτικό του ανεμιστήρα με ένα κατσαβίδι. Εάν ο άξονας είναι φραγμένος, μεταφέρετε τη μονάδα σε ένα κέντρο επισκευής για να διαγνώσει το πρόβλημα.

	Πολύ μεγάλη κεφαλή αναρρόφησης (> 8 μέτρα)	Ελέγξτε την κεφαλή αναρρόφησης
Η ροή του νερού είναι ανώμαλη	Το φίλτρο της μη ισορροπημένης βαλβίδας είναι φραγμένο	Καθαρίστε το φίλτρο
	Το επίπεδο πρόσληψης νερού είναι πολύ χαμηλό	Βυθίστε τη βαλβίδα μονής κατεύθυνσης βαθύτερα
	Οι ακαθαρσίες έχουν μειώσει την απόδοση της αντλίας	Πλύνετε και καθαρίστε καλά το περίβλημα της αντλίας, τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης και την έξοδο του σωλήνα πίεσης με νερό υπό πίεση
Ο διακόπτης υπερθέρμανσης δεν απενεργοποιεί την αντλία	Υπερθέρμανση ηλεκτρικού κινητήρα λόγω τριβής που προκαλείται από ακαθαρσίες στον κινητήρα	Είναι απαραίτητο να πλύνετε και να καθαρίσετε καλά το περίβλημα της αντλίας χρησιμοποιώντας νερό υπό πίεση
Ο διακόπτης της αντλίας είναι πάντα στη θέση OFF ή ON	Δεν έχει τοποθετηθεί μονόπλευρη βαλβίδα στον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης	Ελέγξτε ότι η μονόπλευρη βαλβίδα έχει εγκατασταθεί στον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης
Συχνή ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του διακόπτη της αντλίας (όταν χρησιμοποιείται ως οικιακό σύστημα παροχής νερού)	Σπάσιμο του ελαστικού καλύμματος στο δοχείο πίεσης	Αντικαταστήστε το ελαστικό κάλυμμα ή τη δεξαμενή
	Χωρίς πεπιεσμένο αέρα στη δεξαμενή	Χρησιμοποιήστε μια κατάλληλη βαλβίδα και συνδέστε την σε μια πηγή πεπιεσμένου αέρα στα 1,8 bar και ξαναγεμίστε τη δεξαμενή με αέρα